

Uradni list

Evropske unije

C 144



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 55

23. maj 2012

Številka objave

Vsebina

Stran

II Sporočila

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2012/C 144/01	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva COMP/M.6544 – Royal Bank of Canada/RBC Dexia investor services limited) ⁽¹⁾	1
2012/C 144/02	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva COMP/M.6530 – EDF/Edison) ⁽¹⁾	1
2012/C 144/03	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva COMP/M.6504 – Linde/Air Products Homecare) ⁽¹⁾	2
2012/C 144/04	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva COMP/M.6355 – Axel Springer France/Mondadori France/AR Technology) ⁽¹⁾	2
2012/C 144/05	Umik priglasitve koncentracije (Zadeva COMP/M.6454 – Limagrain/KWS/Genective JV) ⁽¹⁾	3

SL

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

(Nadaljevanje na naslednji strani)

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2012/C 144/06	Menjalni tečaji eura	4
---------------	----------------------------	---

V *Objave*

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2012/C 144/07	Predhodna prijava koncentracije (Zadeva COMP/M.6604 – CPPIB/Atlantia/Grupo Costanera) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	5
2012/C 144/08	Predhodna prijava koncentracije (Zadeva COMP/M.6555 – Posco/MC/MCHC/JV) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	7
2012/C 144/09	Predhodna prijava koncentracije (Zadeva COMP/M.6497 – Hutchison 3G Austria/Orange Austria) ⁽¹⁾	8
2012/C 144/10	Predhodna prijava koncentracije (Zadeva COMP/M.6503 – La Poste/Swiss Post/JV) ⁽¹⁾	9
2012/C 144/11	Predhodna prijava koncentracije (Zadeva COMP/M.6455 – SCA/Georgia-Pacific Europe) ⁽¹⁾	10



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva COMP/M.6544 – Royal Bank of Canada/RBC Dexia investor services limited)****(Besedilo velja za EGP)**

(2012/C 144/01)

Komisija se je 11. maja 2012 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo s skupnim trgom. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/sl/index.htm>) pod dokumentarno številko 32012M6544. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva COMP/M.6530 – EDF/Edison)****(Besedilo velja za EGP)**

(2012/C 144/02)

Komisija se je 10. maja 2012 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo s skupnim trgom. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/sl/index.htm>) pod dokumentarno številko 32012M6530. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva COMP/M.6504 – Linde/Air Products Homecare)

(Besedilo velja za EGP)

(2012/C 144/03)

Komisija se je 18. aprila 2012 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo s skupnim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, števkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/sl/index.htm>) pod dokumentarno številko 32012M6504. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva COMP/M.6355 – Axel Springer France/Mondadori France/AR Technology)

(Besedilo velja za EGP)

(2012/C 144/04)

Komisija se je 27. oktobra 2011 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo s skupnim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, števkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/sl/index.htm>) pod dokumentarno številko 32011M6355. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

Umik priglasitve koncentracije**(Zadeva COMP/M.6454 – Limagrain/KWS/Genective JV)****(Besedilo velja za EGP)**

(2012/C 144/05)

(Uredba Sveta (ES) št. 139/2004)

Evropska komisija je 25. aprila 2012 prejela priglasitev predlagane koncentracije med Limagrain in KWS. Priglasitelj(-a/-i) je (sta/so) 14. maja 2012 Komisijo obvestil(-a/-i) o umiku priglasitve.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

22. maja 2012

(2012/C 144/06)

1 euro =

Valuta			Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,2768	AUD	avstralski dolar	1,2910
JPY	japonski jen	101,99	CAD	kanadski dolar	1,2977
DKK	danska krona	7,4317	HKD	hongkonški dolar	9,9154
GBP	funt šterling	0,80870	NZD	novozelandski dolar	1,6764
SEK	švedska krona	9,0890	SGD	singapurski dolar	1,6213
CHF	švicarski frank	1,2011	KRW	južnokorejski won	1 487,01
ISK	islandska krona		ZAR	južnoafriški rand	10,5302
NOK	norveška krona	7,5715	CNY	kitajski juan	8,0643
BGN	lev	1,9558	HRK	hrvaška kuna	7,5568
CZK	češka krona	25,294	IDR	indonezijska rupija	11 843,07
HUF	madžarski forint	297,05	MYR	malezijski ringit	3,9945
LTL	litovski litas	3,4528	PHP	filipinski peso	55,094
LVL	latvijski lats	0,6977	RUB	ruski rubelj	39,7196
PLN	poljski zlot	4,3296	THB	tajski bat	40,066
RON	romunski leu	4,4543	BRL	brazilski real	2,6062
TRY	turška lira	2,3314	MXN	mehiški peso	17,4659
			INR	indijska rupija	70,6640

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva COMP/M.6604 – CPPIB/Atlantia/Grupo Costanera)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2012/C 144/07)

1. Komisija je 10. maja 2012 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta št. 139/2004⁽¹⁾, s katero podjetje Canada Pension Plan Investment Board („CPPIB“, Kanada) in podjetje Edizione S.r.l. („Edizione“, Italija) prek podjetja Atlantia SpA („Atlantia“), ki je pod posrednim nadzorom podjetja Edizione, z nakupom delnic pridobita v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah skupni nadzor nad skupino Grupo Costanera SA („Grupo Costanera“, Čile).

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za CPPIB: organizacija za profesionalno upravljanje naložb, ki investira premoženje kanadskega pokojninskega programa („Canada Pension Plan“). Naložbe CPPIB zajemajo vse od fiksnih prihodkov do zasebnega kapitala, nepremičnin, infrastrukture in zasebnega dolga. Na področju upravljanja cestninskih avtocest ima CPPIB delež v cestninski avtocesti 407 v Ontariu, Kanada, in cestninski avtocesti M7 Westling v Sydneyju, Avstralija,
- za Edizione: maloprodaja, hrana in pijača, mobilnostne storitve, nepremičnine in kmetijstvo. Edizione ima tudi deleže v nekaterih infrastrukturnih zgradbah, vključno z železniškimi postajami in letališči,
- za Atlantia: upravljanje cestninskih avtocest in zagotavljanje pomožnih storitev v Braziliji, Čilu, Indiji, Italiji in na Poljskem,
- za Grupo Costanera: upravljanje mestnih cestninskih avtocest in zagotavljanje pomožnih storitev v Čilu.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe ES o združitvah. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta. Na podlagi Obvestila Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij v okviru Uredbe ES o združitvah⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba ES o združitvah).

⁽²⁾ UL C 56, 5.3.2005, str. 32 (Obvestilo o poenostavljenem postopku).

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.6604 – CPPIB/Atlantia/Grupo Costanera na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva COMP/M.6555 – Posco/MC/MCHC/JV)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)****(2012/C 144/08)**

1. Komisija je 10. maja 2012 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje Posco Chemtech Company Ltd. („Posco Chemtech“, Južna Koreja), ki pripada skupini Posco („Posco“, Južna Koreja), podjetje Mitsubishi Corporation („MC“, Japonska) in podjetje Mitsubishi Chemical Corporation („MCC“, Japonska), ki je pod nadzorom podjetja Mitsubishi Chemical Holdings Corporation („MCHC“, Japonska), z nakupom delnic v novoustanovljeni družbi, ki je skupno podjetje, pridobijo v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah skupni nadzor nad skupnim podjetjem („JV“, Južna Koreja).

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za Posco Chemtech: inženiring, proizvodnja in vzdrževanje industrijskih talilnih peči, proizvodnja ognjevzdržnih materialov, proizvodov za izboljševanje okolja, gnojil in anorganskih dodatkov. Skupina Posco je dejavna v proizvodnji jekla, inženirstvu in gradnji, energetiki in na področju informacijskih storitev,
- za MC: podjetje, dejavno v številnih gospodarskih panogah po vsem svetu, vključno z energetiko, kovinsko, strojno, kemično in prehrabno industrijo ter splošnim trgovskim blagom,
- za MCC: proizvodnja in trženje kemikalij, farmacevtskih vmesnih izdelkov in sestavin ter snemalnih medijev. Podjetje MCHC je holdinško podjetje, ki kotira na borzi,
- za JV: novoustanovljeno podjetje bo proizvajalo in dobavljalo smolni koks, igelni koks in druge stranske proizvode za odjemalce v Koreji, na Kitajskem, Japonskem, v Indiji, Tajvanu in Rusiji.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe ES o združitvah. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta. Na podlagi Obvestila Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij v okviru Uredbe ES o združitvah ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.6555 – Posco/MC/MCHC/JV na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba ES o združitvah).

⁽²⁾ UL C 56, 5.3.2005, str. 32 (Obvestilo o poenostavljenem postopku).

Predhodna prijava koncentracije
(Zadeva COMP/M.6497 – Hutchison 3G Austria/Orange Austria)
(Besedilo velja za EGP)
(2012/C 144/09)

1. Komisija je 7. maja 2012 prejela prijavo predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje H3G Austria Holdings GmbH („H3G“, Avstrija), ki je posredno hčerinsko podjetje v popolni lasti skupine Hutchison Whampoa Limited („skupina HWL“, Hong Kong), z nakupom delnic pridobi v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah nadzor nad celotnim podjetjem Orange Austria Telecommunication („Orange“, Avstrija).

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za H3G: H3G Austria Holdings je posredno hčerinsko podjetje v popolni lasti skupine HWL; Hutchison 3G Austria GmbH, ki je njihovo hčerinsko podjetje v njihovi popolni lasti, je v Avstriji dejaven omrežni operater mobilne telefonije,
- za Orange: avstrijski omrežni operater mobilne telefonije; Orange in njegovo matično podjetje Styrol sta trenutno v lasti podjetij Stubaï S.C.A, ki je hčerinsko podjetje v popolni lasti podjetja Mid Europa Partners, in Orange Belgium SA, ki je hčerinsko podjetje v popolni lasti podjetja France Télécom SA.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe ES o združitvah. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.6497 – Hutchison 3G Austria/Orange Austria na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba ES o združitvah).

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva COMP/M.6503 – La Poste/Swiss Post/JV)
(Besedilo velja za EGP)
(2012/C 144/10)

1. Komisija je 11. maja 2012 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero skupini La Poste („La Poste“, Francija) in Swiss Post („Swiss Post“, Švica) z nakupom delnic pridobita v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah skupni nadzor nad novoustanovljenim skupnim podjetjem, v katerega bosta prispevali svoje mednarodne poštne storitve, razen dohodnih in odhodnih poštних storitev, ki jih trenutno opravljata La Poste v Franciji in Swiss Post v Švici.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za La Poste: javni izvajalec poštних storitev in imenovani izvajalec univerzalne poštne storitve v Franciji, dejaven na področju storitev v zvezi s pisemskimi pošilkami, hitro pošto in paketi ter bančnih storitev,
- za Swiss Post: javni izvajalec poštних storitev v Švici, dejaven na področju storitev v zvezi s pisemskimi pošilkami, hitro pošto in paketi, pa tudi finančnih storitev in prevoza potnikov,
- za skupno podjetje: čezmejne storitve v zvezi z odhodno poslovno pošto, storitve priprave pošte (Združeno kraljestvo in Avstrija), trženje tiskanih medijev, pogodbeni logistika za distribucijo tiskanih medijev, logistične storitve (Italija), storitve hitre dostave ter špedicija in mednarodna standardna dostava paketov od podjetij do potrošnikov v Združenem kraljestvu.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe ES o združitvah. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.6503 – La Poste/Swiss Post/JV na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba ES o združitvah).

Predhodna prijava koncentracije
(Zadeva COMP/M.6455 – SCA/Georgia-Pacific Europe)
(Besedilo velja za EGP)
(2012/C 144/11)

1. Komisija je 15. maja 2012 prejela prijavo predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje Svenska Cellulosa Aktiebolaget SCA AB („SCA“, Švedska) z nakupom delnic in sredstev pridobi v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah izključni nadzor nad evropskim delom dejavnosti na področju higienskega papirja za gospodinjstva („Georgia-Pacific Europe“) podjetja Georgia-Pacific LLP („Georgia-Pacific“, Združene države Amerike).

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za SCA: izdelki za osebno nego, higienski papir, embalaža, papir za tiskovine in izdelki iz masivnega lesa,
- za Georgia-Pacific Europe: higiensko papirni izdelki in izdelki za osebno nego.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi prijavljena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe ES o združitvah. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.6455 – SCA/Georgia-Pacific Europe na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba ES o združitvah).

Cena naročnine 2012 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 310 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	840 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	200 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL